

**Abteilung 8 - Landesinstitut für Statistik**

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen  
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provinz.bz.it/astat • astat@provinz.bz.it

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet  
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen  
Verantwortlicher Direktor: Alfred Aberer

**Ripartizione 8 - Istituto provinciale di statistica**

Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano  
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provincia.bz.it/astat • astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)  
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89  
Direttore responsabile: Alfred Aberer

# astatinfo

Nr. **06**  
02/2012

## Von den Polizeikräften angezeigte Straftaten

2010

Im Jahr 2010 haben die Polizeikräfte<sup>(1)</sup> in Südtirol 14.716 Straftaten bei der Gerichtsbehörde angezeigt. Das entspricht einem Anstieg um 2,6% gegenüber dem Vorjahr (14.341 Straftaten). Der Vergleich mit der Nachbarprovinz Trentino und mit Italien insgesamt ergibt, dass der Südtiroler Wert von 29,1 Straftaten je 1.000 Einwohner niedriger ist als jener im Trentino

## Delitti denunciati dalle Forze di Polizia

2010

Nel 2010 in provincia di Bolzano le Forze di Polizia<sup>(1)</sup> hanno denunciato all'Autorità giudiziaria 14.716 delitti, con un aumento del 2,6% nei confronti dell'anno precedente (14.341 delitti). Il confronto con la confinante provincia di Trento e con il dato complessivo nazionale evidenzia come in Alto Adige siano stati denunciati 29,1 delitti ogni 1.000 abitanti, valore inferiore sia al

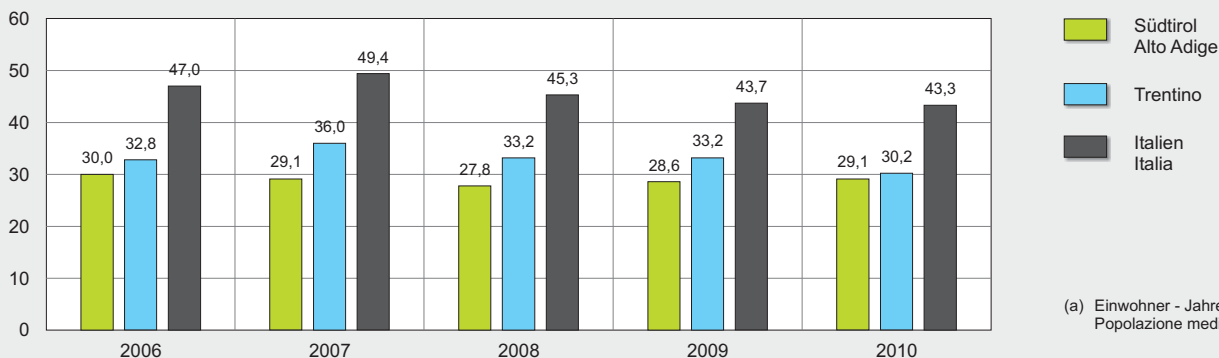
Graf. 1

### Straftaten, die von den Polizeikräften der Gerichtsbehörde angezeigt wurden: Vergleich Südtirol/Trentino/Italien - 2006-2010

Straftaten je 1.000 Einwohner (a)

### Delitti denunciati dalle Forze di Polizia all'Autorità giudiziaria: confronto Alto Adige/Trentino/Italia - 2006-2010

Delitti per 1.000 abitanti (a)



© astat 2010 - sr

<sup>(1)</sup> Dazu zählen: Staatspolizei, Carabinieri, Finanzwache, Staatliches Forstkorps, Gefängnispolizei, Antimafia-Ermittlungsdirektion, Interpol, Jagdaufsichtsbehörde, andere örtliche Polizeikräfte. Die Straftaten, die der Gerichtsbehörde direkt von anderen Amts- und Privatpersonen angezeigt wurden, wurden nicht erhoben. Sono incluse Polizia di Stato, Arma dei Carabinieri, Guardia di Finanza, Corpo Forestale dello Stato, Polizia Penitenziaria, Direzione Investigativa Antimafia, Servizio Interpol, Polizia Venatoria e Polizie locali. Non sono rilevati i delitti denunciati all'Autorità giudiziaria direttamente da altri pubblici ufficiali o da privati.

(30,2) und auf gesamtstaatlicher Ebene (43,3). In den letzten drei Jahren zeichnet sich jedoch ein leichter Anstieg der angezeigten Straftaten in Südtirol ab, während die Anzahl im Trentino und Italien sinkt.

corrispettivo del Trentino che a quello italiano (rispettivamente 30,2 e 43,3 delitti ogni 1.000 abitanti). Negli ultimi tre anni si osserva tuttavia un leggero aumento dei delitti denunciati in provincia di Bolzano, a fronte di un calo registrato sia in provincia di Trento che in Italia.

Tab. 1

**Straftaten, die von den Polizeikräften der Gerichtsbehörde angezeigt wurden nach Art der Straftat - 2008-2010**

**Delitti denunciati dalle Forze di Polizia all'Autorità giudiziaria per tipo di delitto - 2008-2010**

ART DER STRAFTAT	2008	2009	2010		TIPO DI DELITTO
			N	%	
Vorsätzlicher Mord	1	1	3	..	Omicidi volontari consumati
Fahrlässige Tötung	27	13	20	0,1	Omicidi colposi
<i>davon bei Verkehrsunfällen</i>	18	10	16	0,1	<i>di cui da incidente stradale</i>
Versuchter Mord	7	6	6	..	Tentati omicidi
Schläge	134	139	120	0,8	Percosse
Vorsätzliche Körperverletzung	488	520	573	3,9	Lesioni dolose
Bedrohung	320	349	339	2,3	Minacce
Entführung	8	9	3	..	Sequestri di persona
Beleidigung	354	300	309	2,1	Ingiurie
Sexualverbrechen	59	41	57	0,4	Violenze sessuali
Sexuelle Handlungen mit Minderjährigen	9	6	6	..	Atti sessuali con minorenne
Verführung Minderjähriger	4	1	1	..	Corruzione di minorenne
Ausbeutung und Begünstigung der Prostitution	10	8	10	0,1	Sfruttamento e favoreggiamento della prostituzione
Kinderpornografie und Besitz von pädophilem Material	7	7	11	0,1	Pornografia minorile e detenzione di materiale pedopornografico
Diebstähle	6.794	6.987	7.336	49,9	Furti
<i>davon:</i>					<i>di cui:</i>
- <i>Einbrüche in abgestellte Autos</i>	910	966	1.177	8,0	- <i>in auto in sosta</i>
- <i>mit besonderer Geschicklichkeit begangene Diebstähle</i>	848	736	586	4,0	- <i>con destrezza</i>
- <i>Ladendiebstähle</i>	529	601	645	4,4	- <i>in esercizi commerciali</i>
- <i>Diebstähle durch Eindringen in Wohnungen</i>	509	516	434	2,9	- <i>in abitazioni</i>
- <i>Diebstahl von Mopeds</i>	105	113	85	0,6	- <i>di ciclomotori</i>
- <i>Diebstahl von Autos</i>	78	90	66	0,4	- <i>di autovetture</i>
- <i>Diebstahl von Motorrädern</i>	29	41	42	0,3	- <i>di motocicli</i>
- <i>Diebstahl durch Entreißen des Gegenstandes</i>	22	25	20	0,1	- <i>con strappo</i>
- <i>Diebstahl von Kunstgegenständen und archäologischem Material</i>	2	11	9	0,1	- <i>di opere d'arte e materiale archeologico</i>
- <i>Diebstahl von Schwerfahrzeugen mit Fracht</i>	1	3	1	..	- <i>di automezzi pesanti trasportanti merci</i>
Raub	67	102	66	0,4	Rapine
<i>davon:</i>					<i>di cui:</i>
- <i>auf öffentlichem Grund</i>	42	40	40	0,3	- <i>in pubblica via</i>
- <i>in Geschäften/Kaufhäusern</i>	10	20	6	..	- <i>in esercizi commerciali</i>
- <i>in Banken</i>	4	4	-	-	- <i>in banca</i>
- <i>in Wohnungen</i>	2	18	3	..	- <i>in abitazione</i>
Erpressung	32	20	15	0,1	Estorsioni
Betrug/betrügerische Handlungen über Informatiksysteme	562	543	583	4,0	Truffe e frodi informatiche
Computerdelikte	42	48	51	0,3	Delitti informatici
Fälschung von Warenzeichen, Schutzmarken und Industrieprodukten	8	2	38	0,3	Contraffazione di marchio e prodotti industriali
Verletzung des geistigen Eigentums	2	5	2	..	Violazione della proprietà intellettuale
Hehlerei	88	89	96	0,7	Ricettazione
Geldwäsche und Verwendung von Geld, Gütern oder Vorteilen unrechtmäßiger Herkunft	4	5	4	..	Riciclaggio e impiego di denaro, beni o utilità di provenienza illecita
Sachbeschädigung	1.582	1.773	1.724	11,7	Danneggiamenti
Brandstiftung	37	27	35	0,2	Incendi
Sachbeschädigung gefolgt von Brandstiftung	29	50	53	0,4	Danneggiamenti seguiti da incendi
Drogendelikte	275	310	267	1,8	Normativa sugli stupefacenti
Attentate	4	6	4	..	Attentati
Kriminelle Vereinigung	8	2	3	..	Associazione per delinquere
Schmuggel	-	-	1	..	Contrabbando
Wucher	-	-	-	-	Usura
Andere Straftaten	2.828	2.972	2.980	20,3	Altri delitti
<b>Insgesamt</b>	<b>13.790</b>	<b>14.341</b>	<b>14.716</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
<i>Angezeigte Straftaten, deren Tatverdächtiger im selben Jahr ermittelt wurde</i>	3.856	3.616	3.706	25,2	<i>Delitti denunciati di cui si è scoperto il presunto autore nello stesso anno</i>
Straftaten der vergangenen Jahre, deren Tatverdächtiger ermittelt wurde	823	706	862		Delitti relativi ad anni precedenti di cui si è scoperto il presunto autore

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Die Hälfte der im Jahr 2010 angezeigten Straftaten betrifft *Diebstähle* (49,9%), welche im Vergleich zu 2009 um 5,0% und gegenüber 2008 um 8,0% zugenommen haben. Die so genannten „Bluttaten“, zu denen vorsätzliche und fahrlässige Tötung, versuchter

La metà delle denunce iscritte nel 2010 riguarda i *Furti* (49,9%), i quali palesano una crescita del 5,0% rispetto al 2009 e dell'8,0% nei confronti del 2008. I cosiddetti "delitti di sangue", costituiti da omicidi volontari e colposi, tentati omicidi, lesioni dolose, violenze

Tab. 2

**Meldungen (a) über von den Polizeikräften angezeigte, angehaltene und festgenommene Personen nach Art der Straftat - 2010**

**Segnalazioni (a) relative a persone denunciate, arrestate o fermate dalle Forze di Polizia per tipo di delitto - 2010**

ART DER STRAFTAT	2010		TIPO DI DELITTO
	N	%	
Vorsätzlicher Mord	3	..	Omicidi volontari consumati
Fahrlässige Tötung	17	0,1	Omicidi colposi
<i>davon bei Verkehrsunfällen</i>	13	0,1	<i>di cui da incidente stradale</i>
Versuchter Mord	4	..	Tentati omicidi
Schläge	102	0,9	Percosse
Vorsätzliche Körperverletzung	495	4,3	Lesioni dolose
Bedrohung	298	2,6	Minacce
Entführung	7	0,1	Sequestri di persona
Beleidigung	262	2,3	Ingiurie
Sexualverbrechen	64	0,6	Violenze sessuali
Sexuelle Handlungen mit Minderjährigen	12	0,1	Atti sessuali con minorenne
Verführung Minderjähriger	1	..	Corruzione di minorenne
Ausbeutung und Begünstigung der Prostitution	24	0,2	Sfruttamento e favoreggiamento della prostituzione
Kinderpornografie und Besitz von pädophilem Material	16	0,1	Pornografia minorile e detenzione di materiale pedopornografico
Diebstähle	738	6,5	Furti
<i>davon:</i>			<i>di cui:</i>
- <i>Einbrüche in abgestellte Autos</i>	27	0,2	- <i>in auto in sosta</i>
- <i>mit besonderer Geschicklichkeit begangene Diebstähle</i>	57	0,5	- <i>con destrezza</i>
- <i>Ladendiebstähle</i>	232	2,0	- <i>in esercizi commerciali</i>
- <i>Diebstähle durch Eindringen in Wohnungen</i>	93	0,8	- <i>in abitazioni</i>
- <i>Diebstahl von Mopeds</i>	10	0,1	- <i>di ciclomotori</i>
- <i>Diebstahl von Autos</i>	14	0,1	- <i>di autovetture</i>
- <i>Diebstahl von Motorrädern</i>	-	-	- <i>di motocicli</i>
- <i>Diebstahl durch Entreißen des Gegenstandes</i>	4	..	- <i>con strappo</i>
- <i>Diebstahl von Kunstgegenständen und archäologischem Material</i>	2	..	- <i>di opere d'arte e materiale archeologico</i>
- <i>Diebstahl von Schwerfahrzeugen mit Fracht</i>	3	..	- <i>di automezzi pesanti trasportanti merci</i>
Raub	89	0,8	Rapine
<i>davon:</i>			<i>di cui:</i>
- <i>auf öffentlichem Grund</i>	47	0,4	- <i>in pubblica via</i>
- <i>in Geschäften/Kaufhäusern</i>	16	0,1	- <i>in esercizi commerciali</i>
- <i>in Banken</i>	6	0,1	- <i>in banca</i>
- <i>in Wohnungen</i>	3	..	- <i>in abitazione</i>
Erpressung	32	0,3	Estorsioni
Betrug/betrügerische Handlungen über Informatiksysteme	306	2,7	Truffe e frodi informatiche
Computerdelikte	9	0,1	Delitti informatici
Fälschung von Warenzeichen, Schutzmarken und Industrieprodukten	42	0,4	Contraffazione di marchio e prodotti industriali
Verletzung des geistigen Eigentums	2	..	Violazione della proprietà intellettuale
Hehlerei	125	1,1	Ricettazione
Geldwäsche und Verwendung von Geld, Gütern oder Vorteilen unrechtmäßiger Herkunft	7	0,1	Riciclaggio e impiego di denaro, beni o utilità di provenienza illecita
Sachbeschädigung	264	2,3	Danneggiamenti
Brandstiftung	13	0,1	Incendi
Sachbeschädigung gefolgt von Brandstiftung	5	..	Danneggiamenti seguiti da incendi
Drogendelikte	5.711	50,2	Normativa sugli stupefacenti
Attentate	2	..	Attentati
Kriminelle Vereinigung	16	0,1	Associazione per delinquere
Schmuggel	3	..	Contrabbando
Wucher	3	..	Usura
Andere Straftaten	2.714	23,8	Altri delitti
<b>Insgesamt</b>	<b>11.386</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
<i>davon Minderjährige</i>	<i>893</i>	<i>7,8</i>	<i>di cui riguardanti minori di 18 anni</i>

(a) Jeder (mutmaßliche) angezeigte, verhaftete oder angehaltene Täter wird ein einziges Mal für jede Art der ausgeübten Straftat gezählt, unabhängig von der Anzahl der ihm gegenüber von der Gerichtsbehörde erlassenen Verfügungen. Wenn in Bezug auf eine Person mehrere Verfügungen zu unterschiedlichen Straftaten erlassen wurden, wird der Täter mehrmals, einmal für jede Art, gezählt. Ogni (presunto) autore denunciato, arrestato o fermato è conteggiato una sola volta per ciascuna tipologia di delitto commessa, indipendentemente dal numero di provvedimenti emessi nei suoi confronti dall'Autorità giudiziaria. Nel caso siano stati emessi nei suoi confronti provvedimenti relativi a tipologie diverse di delitto, l'autore verrà conteggiato più volte, una per ogni tipologia.

Mord, vorsätzliche Körperverletzung, Sexualverbrechen und Schläge gehören, verzeichnen 779 Anzeigen, 8,2% mehr als im Vorjahr (720 Anzeigen). Die Anzahl der Drogendelikte sinkt hingegen von 310 auf 267 Anzeigen (-13,9%).

Nur eine von vier Anzeigen, die im Jahr 2010 erstattet wurden, betreffen eine Straftat, deren Täter innerhalb desselben Jahres ermittelt wurde (3.706 Anzeigen bzw. 25,2% aller Anzeigen). Gleichzeitig wurden im Jahr 2010 die Tatverdächtigen von 862 in den Vorjahren angezeigten Straftaten ermittelt.

Im Jahr 2010 gehen 11.386 Meldungen über von den Polizeikräften angezeigte, angehaltene oder festgenommene Personen bei der Gerichtsbehörde ein. 7,8% der Meldungen betreffen Minderjährige. Am häufigsten sind *Drogendelikte* mit 5.711 bzw. 50,2% aller Meldungen (405, d.h. 45,4% der obgenannten Meldungen mit Minderjährigen fallen in diese Kategorie).

sessuali e percosse registrano un valore pari a 779 denunce, in aumento rispetto alle 720 denunce dell'anno precedente (+8,2%). In calo invece i reati contro la normativa sugli stupefacenti, passati da 310 a 267 denunce (-13,9%).

Solamente una denuncia su quattro, tra quelle effettuate nel 2010, fa riferimento a un reato il cui autore è stato scoperto nel medesimo anno (3.706 denunce, pari al 25,2% del totale). Nel contempo il 2010 ha visto riconosciuto il presunto autore di 862 delitti denunciati in anni precedenti.

Il numero di segnalazioni all'Autorità giudiziaria relative a persone denunciate, arrestate o fermate dalle Forze di polizia ammonta nel 2010 a 11.386 unità, per il 7,8% riguardanti minori di 18 anni. La tipologia di delitto maggiormente rappresentata è costituita dalla *Normativa sugli stupefacenti* con 5.711 segnalazioni, ovvero il 50,2% del totale (il 45,4%, pari a 405 segnalazioni, nel caso dei minori di 18 anni).

*Mattia Altieri*